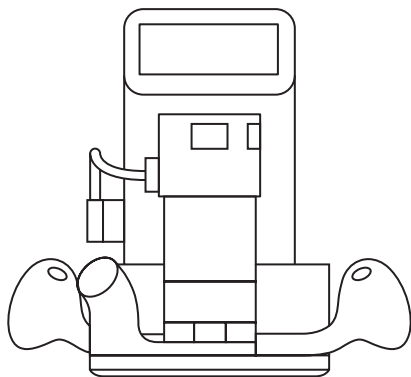




Ръководство за бърз старт

Kratki vodič

Kratek priročnik za začetek uporabe

BG Оригинални инструкции

HR Izvorne upute

SL Prevod izvirnih navodil za uporabo

Добре дошъл

Поздравления за закупения продукт на Shaper Origin! Преди да започнеш рязане, отдели малко време, за да прочетеш това ръководство за бърз старт и придружаващото го ръководство за безопасност.

Dobro došao/došla

Čestitamo ti na kupnji proizvoda Shaper Origin! Prije nego što ga počneš upotrebljavati odvoji trenutak svog vremena i pročitaj ovaj kratki vodič i upute za sigurno rukovanje.

Dobrodošli

Čestitamo vam za nakup Shaperjevega orodja Origin! Preden začneš z rezkanjem, si vzemi trenutek in preberi ta kratki priročnik ter priložena varnostna navodila.

Пълно продуктово ръководство на Origin

Kompletni priručnik za rukovanje za Origin

Celotna navodila za uporabo orodja Origin



shapertools.com/origin-manual

Посети нашето онлайн ръководство за продукти за подробна информация относно настройката и експлоатацията на Origin.

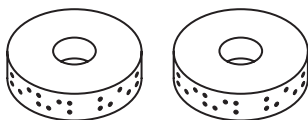
Otvori naš internetski priručni ako želiš saznati detalje o tome kako podesiti i rukovati alatom Origin.

V spletnih navodilih za uporabo najdeš podrobne informacije o nastavitvi in uporabi orodja Origin.

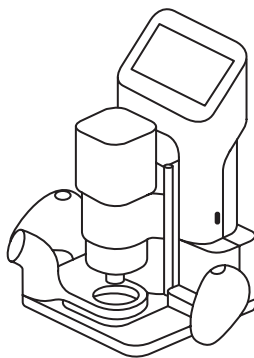
Какво е включено

Što se nalazi u paketu

Obseg dobave



ShaperTape



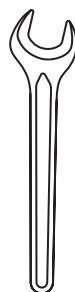
Shaper Origin



4 мм шестостенен гаечен ключ

Šesterokutni ključ od 4 mm

Šesterorobi ključ dim. 4 mm



19 мм гаечен ключ

Ključ od 19 mm

Ključ dim. 19 mm



**Малка насрещна фасонна
фреза**

Mali nastavak za glodalicu
Upcut

Majhen spiralni rezkar za utore

$\frac{1}{8}$ " | 3 mm



**Голяма насрещна фасонна
фреза**

Veliki nastavak za glodalicu
Upcut

Veliki spiralni rezkar za utore

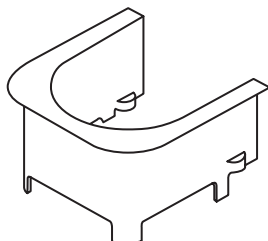
$\frac{1}{4}$ " | 6 mm



Гравиращ бит

Nastavak za graviranje

Gravirni rezkar



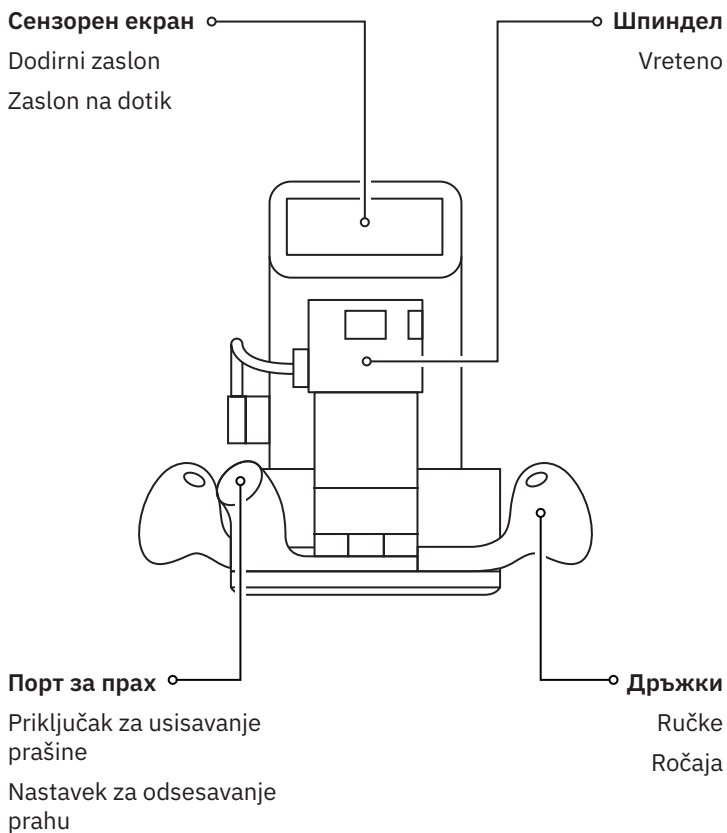
Предпазител за пръсти

Štitnik za prste

Varovalo za prste

Преглед

Pregled



Поставка на шпиндела

Nosač vretena

Nosilec vretena

Oc Z

Z-osovina

Os Z

Освобождение на шпиндела

Oslobađanje vretena

Pritrdilni vijak vretena

USB порт

Priključak za USB

Vrata USB

Преглед

Pregled

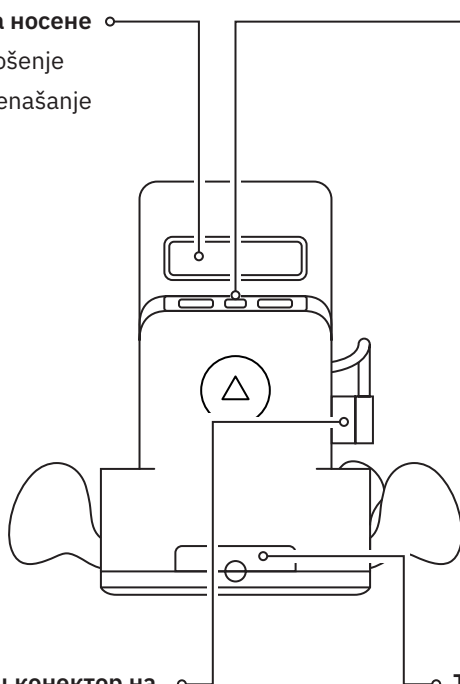
Дръжка за носене

Ručka za nošenje

Ročaj za prenašanje

Камера

Kamera



Захранващ конектор на шпиндела

Strujni priključak za vreteno

Priključek motorja vretena

Табличка за стружки

Ladica za strugotine

Pladenj za odrezke

**Включване/изключване
на захранването**

Uključivanje/isključivanje

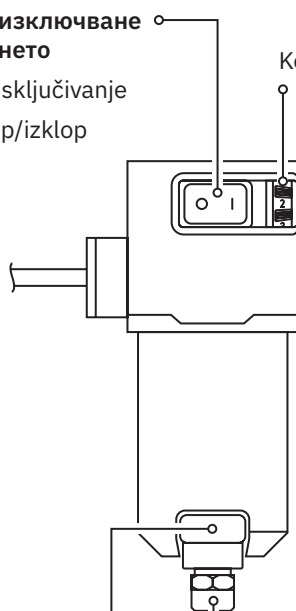
Gumb za vklop/izklop

Бутон за скорост

Kotačić za regulaciju brzine

Nastavitveno kolesce za
hitrost vrtenja

10 000 - 26 000 RPM



Цангов фиксатор

Blokada stezne čahure

Blokada vretena

Цанга

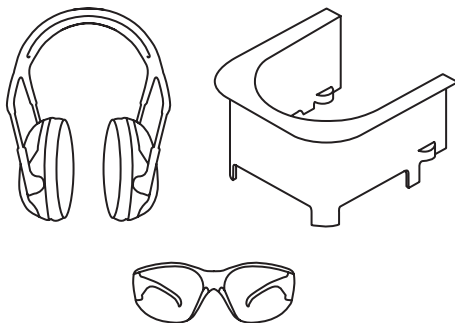
Stezna čahura

Vpenjalna glava

Безопасността е на първо място

Sigurnost je na prvom mjestu

Varnost je ključnega pomena



Винаги използвай защита на очите и ушите и работи с Origin с монтиран предпазител за пръсти. Прочети предоставеното ръководство за безопасност, преди да работиш с Origin.

Obavezna je upotreba zaštitnih naočala i slušalica, a Origin ne smije raditi bez štitnika za prste. Prije početka rada s alatom Origin potrebno je pročitati priložene sigurnosne upute.

Vedno uporabljaj zaščito za oči in sluh ter upravljay orodje Origin z nameščenim varovalom za prste. Pred začetkom uporabe preberi priložena varnostna navodila.



Предупреждение! Прочети всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електроинструмент. Неспазването на всички инструкции, посочени в предоставеното ръководство за безопасност, може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване. Запази всички предупреждения и инструкции за бъдеща справка.

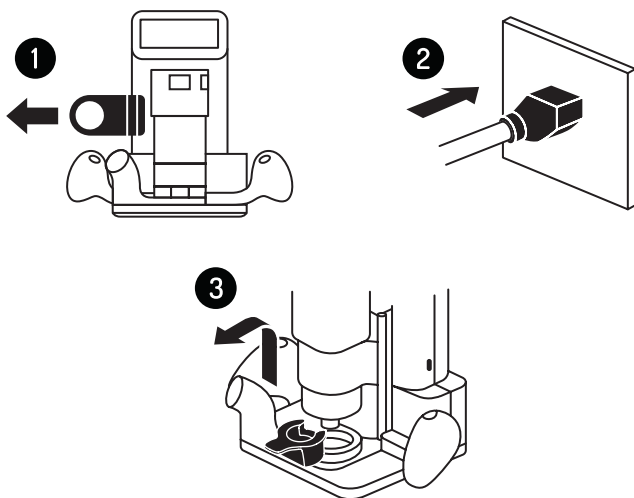
Upozorenje! Sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim električnim alatom moraju se pažljivo pročitati i proučiti. Nepridržavanje navedenih sigurnosnih uputa može uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede. Sva upozorenja i upute treba sačuvati za kasniju upotrebu.

Opozorilo! Preberi vsa varnostna opozorila, navodila, ilustracije in specifikacije, priložene temu električnemu orodju. V primeru neupoštevanja vseh navodil iz priloženih varnostnih navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb. Vsa opozorila in navodila shrani za poznejšo uporabo.

Разопаковане и настройка

Raspakiravanje i podešavanje

Razpakiranje in nastavitev



Извади фиксатора на вала и след това включи Origin.

Шпинделът ще се издигне, което ще позволи да се извади фиксаторът на шпиндела.

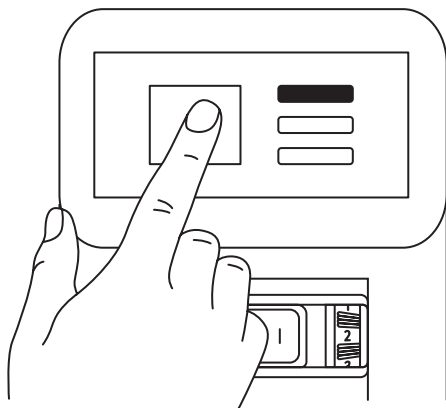
Alat Origin može se uključiti tek nakon što se ukloni blokada osovine. Vreteno će se podići kako bi se omogućilo uklanjanje blokade vretena.

Odstrani blokado gredi in nato vklopi orodje Origin. Vreteno se bo dvignilo, nato boš lahko odstranil(-a) blokado vretena.

Настройка на екрана

Podešavanje putem zaslona

Postopek nastavitve



След включване следвай стъпките за настройка на екрана, за да подготвиш Origin за работа.

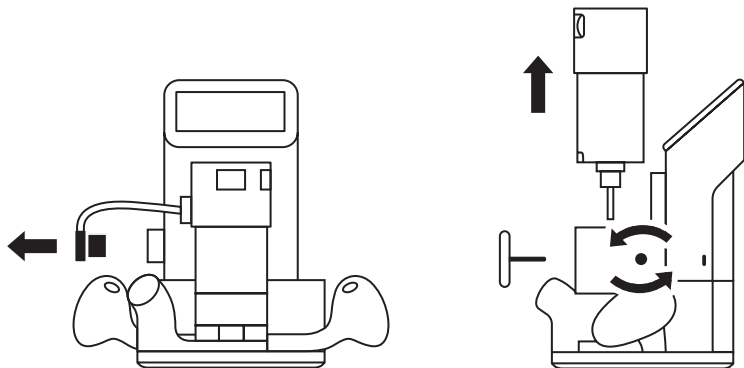
Nakon uključivanja treba slijediti upute koje se prikazuju na zaslonu kako bi se Origin pripremio za rad.

Po vklopu sledi korakom za nastavitev na zaslonu, da pripraviš orodje Origin za uporabo.

Изваждане и монтаж на шпиндела

Uklanjanje i postavljanje vretena

Odstranitev in namestitvev vretena



Извади шпиндела на Origin, за да смениш фасонните фрези.

Винаги се уверявай, че превключвателят на шпиндела е в изключено положение.

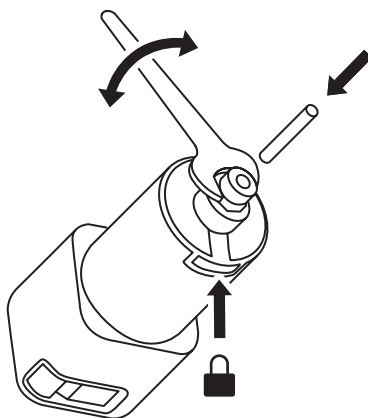
Da bi se mogli zamijeniti nastavci za glodalicu, treba ukloniti vreteno alata Origin. Prekidač vretena pritom uvijek mora biti u isključenom položaju.

Odstrani vreteno orodja Origin, da zamenjaš rezkar. Vedno poskrbi, da je stikalo vretena v položaju za izklop.

Смяна на фасонните фрези

Izmjena nastavaka za glodalicu

Menjava rezkarjev



Натисни цанговия фиксатор, като разхлабваш или затягаш цанговата гайка. Максималният допустим диаметър на фрезата е 1 инч (25,4 мм).

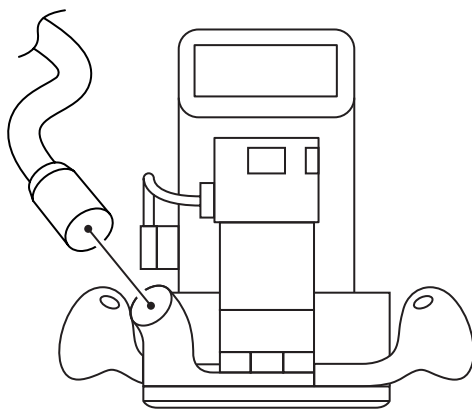
Prilikom otpuštanja ili zatezanja matice stezne čahure potrebno je pritisnuti blokadu stezne čahure. Najveći dopušteni promjer rezača iznosi 1 inč (25,4 mm).

Med odvijanjem ali zategovanjem vpenjalne glave pritisni blokado vretena. Največji dovoljeni premer rezkarja je 1" (25,4 mm).

Екстракция на прах

Usisavanje prašine

Odsesavanje prahu



Винаги използвайте екстракция на прах с Origin. Свържи маркуч за екстракция на прах към отвора за прах на Origin.

Na alatu Origin uvijek treba upotrebljavati usisavanje prašine.

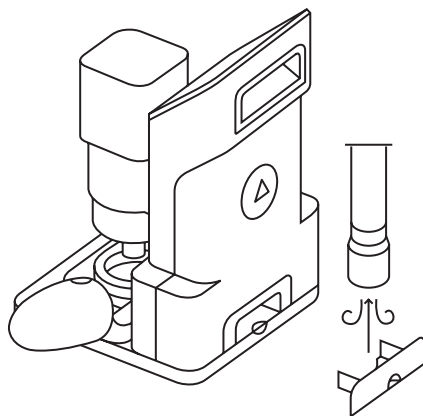
Crijevo usisavača treba priključiti u priključak za usisavanje prašine na uređaju Origin.

Med uporabo orodja Origin vedno uporabljaj sistem za odsesavanje prahu. Priključi cev sistema za odsesavanje prahu na nastavek za odsesavanje prahu na orodju Origin.

Общи грижи

Opća briga za alat

Splošno vzdrževanje orodja



Използвай прахосмукачка, за да премахнеш отпадъците от достъпните механизми на Origin. Периодично отваряй табличката за стружки, за да отстраниш отпадъците.

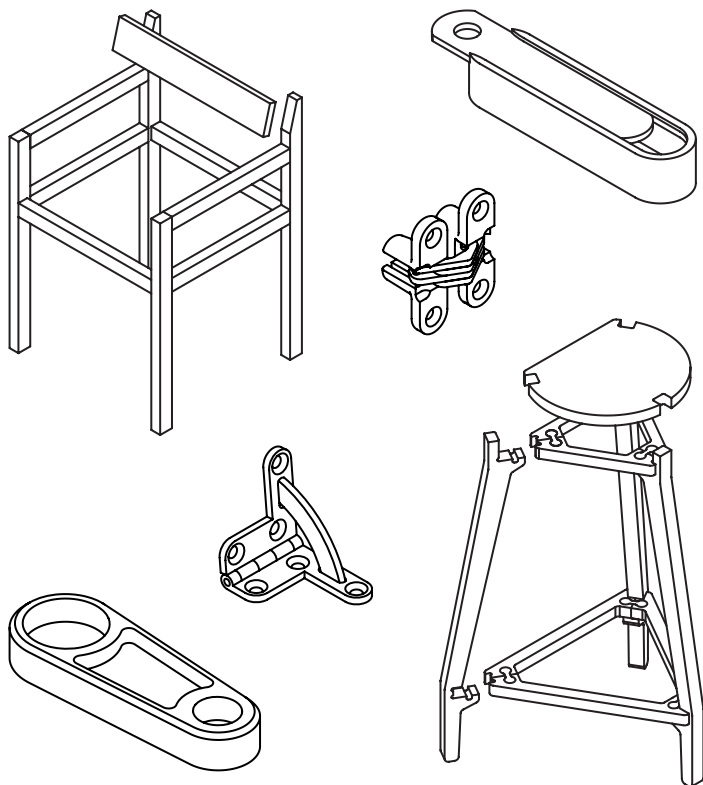
Usisavačem treba ukloniti sve smeće s dostupnih mehanizama alata Origin. Redovno treba prazniti ladicu za strugotine.

S sesalnikom odstrani delce materiala iz dostopnih delov orodja Origin. Občasno odpri pladenj za odrezke, da odstraniš ostanke.

Открой ShaperHub

Predstavljamo ShaperHub

Odkrij ShaperHub





hub.shapertools.com

Разгледай ShaperHub за готови за рязане приложения, включително схеми за мебели и шаблони за инсталиране на хардуер.

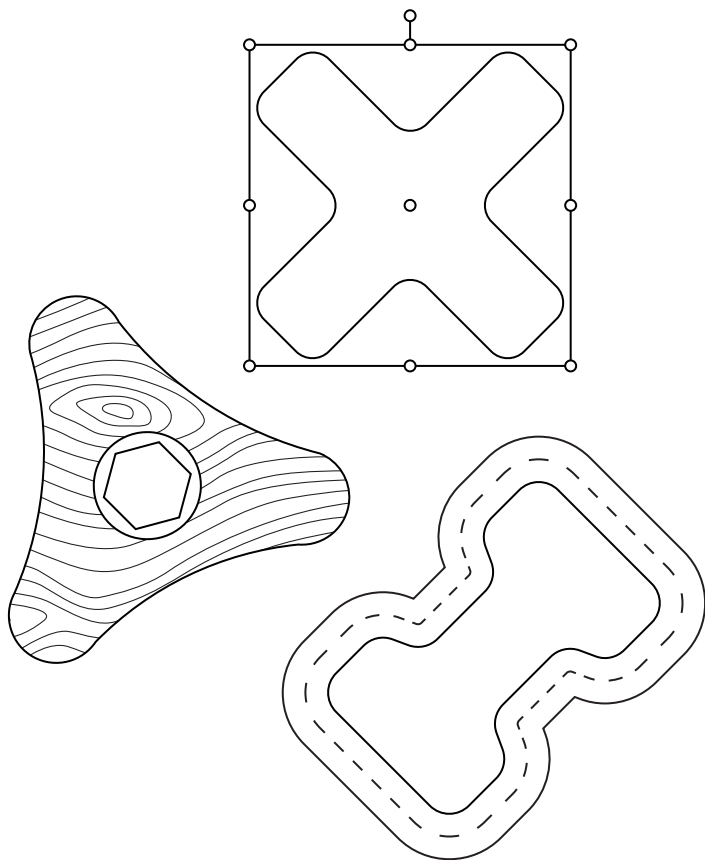
Predstavljamo ShaperHub za projekte s gotovim izratcima za rezanje, uključujući skice za namještaj i predloške za instalaciju mehaničkih dijelova.

Oglej si ShaperHub za pripravljene rezkalne projekte, vključno z načrti pohištva in predlogami za namestitvev okovja.

Дизайн за Origin с Shaper Studio

Shaper Studio za izradu dizajna za Origin

Oblikovanje za orodje Origin s Shaper Studio





studio.shapertools.com

Премини от идеята към готов изрязан файл за минути с нашия лесен за използване редактор на дизайни.

Uz naš alat za uređivanje dizajna u tren oka realiziraj ideju iz datoteke gotovih dizajna za Origin.

Z urejevalnikom za oblikovanje, ki omogoča povsem preprosto uporabo, lahko na podlagi svojih zamisli v nekaj minutah izdeláš datoteke, ki so pripravljanje za rezkanje z orodjem Origin.

Налични са още езици

Dostupno je više jezika

Na voljo je več jezikov

shapertools.com/origin-guide



Акcesoари и консумативи за Origin:

Pribor i potrošni materijali za Origin:

Pribor in potrošni material za orodje Origin:

shapertools.com/accessories

За помощ и отстраняване на неизправности:

Za pomoć i rješavanje problema:

Pomoč in odpravljanje težav:

support.shapertools.com

Патентна информация:

Informacije o patentu:

Podatki o patentih:

www.shapertools.com/patents

© 2022 Shaper Tools, Inc.

SHAPER ORIGIN, SHAPERHUB, SHAPER & Design и Design Only (кръгло и триъгълно лого) са търговски марки на Shaper Tools, Inc., регистрирани в САЩ и/или други юрисдикции. Всички права запазени.

SHAPER ORIGIN, SHAPERHUB, SHAPER & Design и Design Only (Circle & Triangle Logo) zaštitni su znakovi tvrtke Shaper Tools, Inc., registrirani u Sjedinjenim Američkim Državama i/ili drugim jurisdikcijama. Sva prava pridržana.

SHAPER ORIGIN, SHAPERHUB, SHAPER & Design in Design Only (logotip kroga in trikotnika) so blagovne znamke družbe Shaper Tools, Inc., registrirane v Združenih državah Amerike in/ali drugih jurisdikcijah. Vse pravice pridržane.

shapertools.com

Shaper Tools, Inc.
724 Brannan St.
San Francisco, CA 94103, USA

Shaper Tools, GmbH
Dieselstraße 26
70771 Leinfelden-Echterdingen, Germany



SHAPER



SL2-S02-SL-BG-HR



SPN: A004315
FPN: 10389879